

# GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI TRASPORTO SPECIALE A FAVORE DEGLI ALUNNI E PORTATORI DI HANDICAP DELLA PROVINCIA E SERVIZI



UNIONE EUROPEA

Pubblicazione del Supplemento alla Gazzetta ufficiale dell'Unione europea

2, rue Mercier, L-2985 Lussemburgo Fax (352) 29 29-42670

E-mail: ojs@publications.europa.eu Info e formulari on-line: <http://simap.europa.eu>

## BANDO DI GARA

### SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

#### I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO

**Denominazione ufficiale:** PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO - Agenzia per i Servizi

**Indirizzo postale:** Via Dogana 8

Città: TRENTO Codice postale: 38122

Paese: Italia

**Punti di contatto:** Telefono: 0461496444

All'attenzione di: dott.ssa Roberta Giacomozzi

Posta elettronica: [agenziaperiservizi@provincia.tn.it](mailto:agenziaperiservizi@provincia.tn.it) Fax: 0461496422

#### **Indirizzo(i) internet** (se del caso)

Amministrazione aggiudicatrice (*URL*): [www.appalti.provincia.tn.it](http://www.appalti.provincia.tn.it)

Profilo di committente (*URL*):

#### **Ulteriori informazioni sono disponibili presso:**

- I punti di contatto sopra indicati
- Altro: completare l'allegato A.I

#### **Il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (inclusi i documenti per il dialogo competitivo e per il sistema dinamico di acquisizione) sono disponibili presso:**

- I punti di contatto sopra indicati
- Altro: completare l'allegato A.II

#### **Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate a:**

- I punti di contatto sopra indicati
- Altro: completare l'allegato A.III

# GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI TRASPORTO SPECIALE A FAVORE DEGLI ALUNNI E PORTATORI DI HANDICAP DELLA PROVINCIA E SERVIZI

## I.2) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ

- |  |  |
|--|--|
| <input type="radio"/> Ministero o qualsiasi altra autorità nazionale o federale, inclusi gli uffici a livello locale o regionale | <input checked="" type="checkbox"/> Servizi generali delle amministrazioni pubbliche |
| <input type="radio"/> Agenzia/ufficio nazionale o federale   | <input type="checkbox"/> Difesa  |
| <input checked="" type="radio"/> Autorità regionale o locale   | <input type="checkbox"/> Ordine pubblico e sicurezza                                 |
| <input type="radio"/> Agenzia/ufficio regionale o locale   | <input type="checkbox"/> Ambiente  |
| <input type="radio"/> Organismo di diritto pubblico  | <input type="checkbox"/> Affari economici e finanziari                               |
| <input type="radio"/> Istituzione/agenzia europea o organizzazione internazionale  | <input type="checkbox"/> Salute  |
| <input type="radio"/> Altro  | <input type="checkbox"/> Abitazioni e assetto territoriale                           |
|  | <input type="checkbox"/> Protezione sociale  |
|  | <input type="checkbox"/> Ricreazione, cultura e religione                            |
|  | <input type="checkbox"/> Istruzione  |
|  | <input type="checkbox"/> Altro   |

(specificare):

(specificare):

L'amministrazione aggiudicatrice acquista per conto di altre amministrazioni aggiudicatrici

- |                          |                                     |
|--------------------------|-------------------------------------|
| <input type="radio"/> sì | <input checked="" type="radio"/> no |
|--------------------------|-------------------------------------|

# GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI TRASPORTO SPECIALE A FAVORE DEGLI ALUNNI E PORTATORI DI HANDICAP DELLA PROVINCIA E SERVIZI

## SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO

### II.1) DESCRIZIONE

#### II.1.1) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice

GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI TRASPORTO SPECIALE A FAVORE DEGLI ALUNNI E PORTATORI DI HANDICAP DELLA PROVINCIA E SERVIZI INTEGRATIVI ALLA LINEA PER GLI ANNI SCOLASTICI 2009/2010, 2010/2011 E 2011/2012 (determinazione n. 67 dd. 29 maggio 2009 assunta dal Dirigente del Servizio Trasporti Pubblici).

#### II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione, luogo di consegna o di prestazione dei servizi

(Scegliere una sola categoria – lavori, forniture o servizi – che corrisponde maggiormente all'oggetto specifico dell'appalto o degli acquisti)

##### (a) Lavori

- Esecuzione
- Progettazione ed esecuzione
- Realizzazione, con qualsiasi mezzo di lavoro, conforme alle prescrizioni delle amministrazioni aggiudicatrici

##### (b) Forniture

- Acquisto
- Leasing
- Noleggio
- Acquisto a riscatto
- Misto

##### (c) Servizi

Categoria di servizi: N.02  
(Per le categorie di servizi 1-27, cfr. l'allegato II della direttiva 2004/18/CE)

Sito o luogo principale dei lavori:

Luogo principale di consegna:

Luogo principale di esecuzione:

Provincia di Trento

Codice NUTS ITD2

#### II.1.3) L'avviso riguarda

- un appalto pubblico
- l'istituzione di un sistema dinamico di acquisizione (SDA)
- l'istituzione di un accordo quadro

#### II.1.4) Informazioni relative all'accordo quadro (se del caso)

Accordo quadro con diversi operatori

Accordo quadro con un unico operatore

Numero , o, se del caso, numero massimo di partecipanti all'accordo quadro previsto

#### Durata dell'accordo quadro:

periodo in anni:

o mesi:

Giustificazione dell'accordo quadro con una durata superiore a quattro anni:

**Valore totale stimato degli acquisti per l'intera durata dell'accordo quadro (se del caso, indicare solo in cifre):**

Valore stimato, IVA esclusa:

Moneta:

oppure valore tra e

Moneta:

Frequenza e valore degli appalti da aggiudicare (se nota) :

**GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI TRASPORTO SPECIALE  
A FAVORE DEGLI ALUNNI E PORTATORI DI HANDICAP DELLA PROVINCIA E SERVIZI  
II.1.5) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti**

L'appalto ha per oggetto, con riferimento agli anni scolastici 2009/2010, 2010/2011 e 2011/2012, l'effettuazione di servizi di trasporto pubblico per un numero di presunti Km. 5.300.000 come dettagliati all'art. 1 del Capitolato speciale d'appalto.

Ulteriori informazioni nel Capitolato speciale d'appalto.

**GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI TRASPORTO SPECIALE A FAVORE DEGLI ALUNNI E PORTATORI DI HANDICAP DELLA PROVINCIA E SERVIZI II.1.6) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)**

	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare(se del caso)
Oggetto principale	60100000	
Oggetti complementari	60112000	
	60130000	

**II.1.7) L'appalto rientra nel campo di applicazione dell'accordo sugli appalti pubblici (AAP)**

sì  no

**II.1.8) Divisione in lotti (per ulteriori precisazioni sui lotti, utilizzare l'allegato B nel numero di copie necessario)**

sì  no

**In caso affermativo**, le offerte vanno presentate per (contrassegnare una sola casella):

un solo lotto  uno o più lotti  tutti i lotti

**II.1.9) Ammissibilità di varianti**

sì  no

**II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO**

**II.2.1) Quantitativo o entità totale (compresi tutti gli eventuali lotti e opzioni)**

Importo complessivo a base d'appalto: Euro 16.335.000,00.- al netto oneri fiscali (di cui Euro 14.235.000,00.- relativi al servizio di trasporto speciale degli alunni e portatori di handicap ed Euro 2.100.000,00.- per i servizi integrativi alla linea) Non si sono rilevati oneri specifici per la sicurezza.

Se noto, valore stimato, IVA esclusa (indicare solo in cifre):

Moneta:

oppure valore tra e

Moneta:

**II.2.2) Opzioni (se del caso)**

sì  no

**In caso affermativo**, descrizione delle opzioni:

Se noto, calendario provvisorio per il ricorso a tali opzioni:

in mesi: oppure giorni: (dall'aggiudicazione dell'appalto)

Numero di rinnovi possibile (se del caso): oppure valore tra e

Se noto, nel caso di appalti rinnovabili di forniture o servizi, calendario di massima degli appalti successivi:

in mesi: oppure giorni: (dall'aggiudicazione dell'appalto)

**II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE**

Periodo in mesi: oppure giorni: (dall'aggiudicazione dell'appalto)

oppure dal 01/09/2009 (gg/mm/aaaa)

al 31/08/2012 (gg/mm/aaaa)

# GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI TRASPORTO SPECIALE A FAVORE DEGLI ALUNNI E PORTATORI DI HANDICAP DELLA PROVINCIA E SERVIZI

## SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO

### III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO

#### III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste (se del caso)

All'atto di presentazione dell'offerta:

- cauzione provvisoria pari al 2% dell'importo a base d'appalto, ex art. 75 comma 1 del D.Lgs. 163/2006.

In caso di aggiudicazione:

- cauzione definitiva pari al 10% dell'importo di contratto ex art. 113 del D.Lgs. 163/2006.

- coperture assicurative previste all'art. 6 del Capitolato speciale d'appalto.

#### III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia

Fondi del bilancio provinciale.

Per le modalità di pagamento si rimanda alle scadenze indicate all'art. 8 del Capitolato speciale d'appalto.

#### III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto (se del caso)

Ammessi alla gara i soggetti elencati all'art. 34 del D. Lgs. 163/2006: imprese singole ovvero imprese riunite o consorziate ovvero imprese che intendono riunirsi o consorziarsi secondo le disposizioni dell'art. 37 comma 8 del D. Lgs. 163/2006, nonché concorrenti stabiliti in altri Stati aderenti all'UE, ex art. 47 e 38 commi 4 e 5 del D. Lgs. 163/2006.

#### III.1.4) Altre condizioni particolari cui è soggetta la realizzazione dell'appalto (se del caso)

sì  no

In caso affermativo, descrizione delle condizioni particolari:

### III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

#### III.2.1) Situazione personale degli operatori, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

L'impresa deve dichiarare in sede di offerta ai sensi del DPR 445/2000:

- 1) che l'Impresa è iscritta al Registro delle Imprese o equivalente registro professionale o commerciale del paese di stabilimento, (dichiarazione sostitutiva laddove non sia tenuta a tale iscrizione), per attività adeguata a quella oggetto dell'appalto;
- 2) l'inesistenza delle cause di esclusione di cui all'art. 38, comma 1 lettere a), b), c), d), e), f), g), h), i), l) e m) del D.Lgs. 163/2006;
- 3) l'inesistenza dei provvedimenti interdittivi di cui all'art. 14 del D.Lgs. 9 aprile 2008 n. 81;
- 4) che alla gara non partecipano imprese controllate o controllanti l'impresa concorrente ex art. 2359, comma 1 del c.c. (eventualmente in caso di sussistenza di situazioni di controllo o di collegamento con altre imprese): l'elenco delle imprese controllate, controllanti o comunque collegate ai sensi dell'art. 2359 del c.c., con l'indicazione dei relativi legali rappresentanti e direttori tecnici;
- 5) che l'impresa ha piena e completa conoscenza di tutte le clausole contenute nel bando, nelle Norme per la partecipazione, nel Capitolato speciale d'appalto, accettandole senza riserva alcuna;
- 6) che l'impresa ha preso conoscenza della natura dell'appalto e di tutte le circostanze generali e particolari che possono aver influito sulla determinazione dei prezzi o che possono influire sulla prestazione del servizio;
- 7) che l'impresa ha tenuto conto di tutti gli elementi che possono aver influito sulla elaborazione e sulla determinazione dell'offerta e che giudica l'offerta presentata del tutto remunerativa;
- 8) che l'impresa ha tenuto conto nel formulare l'offerta degli obblighi connessi alle disposizioni in materia di sicurezza e protezione dei lavoratori;
- 9) che l'Impresa ha tenuto conto, nella determinazione della propria offerta, degli obblighi derivanti dal CCNL di categoria, degli accordi integrativi locali, degli obblighi connessi alle disposizioni in materia di lavoro, previdenza ed assistenza in vigore nel luogo dove deve essere prestato il servizio (Eventuale se cooperative: che l'Impresa inoltre si impegna ad applicare, per tutti i soci operatori impegnati nel servizio, condizioni retributive e normative non inferiori a quelle previste dal contratto collettivo di lavoro di categoria);
- 10) Eventualmente, il possesso di certificazione di sistema di qualità conforme alle norme europee UNI EN ISO 9000 rilasciata da organismi accreditati ai sensi delle norme europee della serie UNI CEI EN 45000 e della serie UNI CEI EN ISO/IEC 17000, qualora si intenda costituire la cauzione in misura ridotta del 50%, avvalendosi del

## **GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI TRASPORTO SPECIALE A FAVORE DEGLI ALUNNI E PORTATORI DI HANDICAP DELLA PROVINCIA E SERVIZI**

beneficio previsto dall'art. 40, comma 7 del D.Lgs. 163/2006 (si ricorda che dal 16/09/2008 gli organismi che rilasciano la certificazione di qualità dovranno essere accreditati ai sensi della serie UNI CEI EN ISO/IEC 17000 e non più ai sensi della serie UNI CEI EN 45000);

11) (eventuale in caso di Raggruppamento di Impresa): dovranno essere indicate l'impresa capogruppo, le imprese costituenti il raggruppamento e le parti del servizio che saranno eseguite da ciascuna impresa e, per i raggruppamenti non ancora costituiti, dovrà essere dichiarato l'impegno, in caso di aggiudicazione, a conformarsi alla disciplina prevista dall'art. 37 del D.Lgs. n. 163/2006;

12) (eventuale in caso di Consorzio): dovranno essere indicati la tipologia del Consorzio, le imprese per conto delle quali il consorzio partecipa e le parti del servizio che saranno eseguite da ciascuna consorziata e, per i consorzi ex art. 2602 c.c. non ancora costituiti, dovrà essere dichiarato l'impegno, in caso di aggiudicazione, a conformarsi alla disciplina prevista dall'art. 37 del D.Lgs. n. 163/2006;

13) (eventuale in caso di G.e.i.e.): dovranno essere indicate le Imprese facenti parte del G.e.i.e.

### **III.2.2) Capacità economica e finanziaria**

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti  
(se del caso):

14) che l'impresa ha svolto continuativamente, negli ultimi tre esercizi, servizi di trasporto scolastico o per portatori di handicap o di linea per un fatturato d'impresa complessivo per il triennio non inferiore ad Euro 30.000.000,00.- al netto degli oneri fiscali.

### **III.2.3) Capacità tecnica**

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti  
(se del caso):

15) che l'impresa possiede i requisiti di idoneità professionale di cui Decreto ministeriale n. 448/1991 e s.m. e/o i requisiti per l'esercizio dell'attività di noleggio con conducente di autovettura di cui alla Legge n. 21/1992.

In caso di Raggruppamento temporaneo di Impresa ciascuna impresa associata dovrà produrre la dichiarazione attestante il possesso dei requisiti di natura giuridica di cui al precedente punto III.2.1) e di natura tecnica di cui al precedente punto III.2.3); il requisito di capacità economica di cui al precedente punto III.2.2) potrà essere cumulato dalle imprese partecipanti al raggruppamento, fermo restando che la somma dovrà raggiungere il minimo richiesto per le imprese singole.

In caso di consorzio ex art. 2602 c.c. e di G.e.i.e., il consorzio ex art. 2602 c.c. e le imprese consorziate indicate in sede di offerta, il G.e.i.e. e le imprese facenti parte del G.e.i.e. indicate in sede di offerta dovranno rendere la dichiarazione attestante il possesso dei requisiti di natura giuridica di cui al precedente punto III.2.1) e di natura tecnica di cui al precedente punto III.2.3); il requisito di capacità economica di cui al precedente punto III.2.2) potrà essere cumulato dalle imprese partecipanti al consorzio ex art. 2602 e al G.e.i.e., fermo restando che la somma dovrà raggiungere il minimo richiesto per le imprese singole..

Per tutte le altre forme di consorzio, il consorzio dovrà rendere la dichiarazione attestante il possesso dei requisiti di natura giuridica di cui al punto III.2.1), di natura economico-finanziaria di cui al punto III.2.2) e di natura tecnica di cui al punto III.2.3).

Possono partecipare le persone giuridiche, appartenenti agli Stati membri della Unione europea

**GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI TRASPORTO SPECIALE  
A FAVORE DEGLI ALUNNI E PORTATORI DI HANDICAP DELLA PROVINCIA E SERVIZI**

residenti e non residenti in Italia che, in base alla legislazione dello Stato membro in cui sono stabilite, sono autorizzate a svolgere il servizio in oggetto, secondo le modalità previste dalla legge.

Con riferimento ad eventuali imprese straniere, il possesso dei requisiti di partecipazione dovrà essere dimostrato in base a quanto previsto dalla legge.



# GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI TRASPORTO SPECIALE A FAVORE DEGLI ALUNNI E PORTATORI DI HANDICAP DELLA PROVINCIA E SERVIZI

## III.2.4) Appalti riservati (se del caso)

sì  no

L'appalto è riservato ai laboratori protetti

L'esecuzione dell'appalto è riservata ai programmi di lavoro protetti

## III.3) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO DI SERVIZI

### III.3.1) La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione?

sì  no

**In caso affermativo**,citare la corrispondente disposizione legislativa, regolamentare o amministrativa applicabile:

Imprese in possesso dei requisiti di idoneità professionale di cui Decreto ministeriale n. 448/1991 e s.m. e/o dei requisiti per l'esercizio dell'attività di noleggio con conducente di autovettura di cui alla Legge n. 21/1992.

### III.3.2) Le persone giuridiche devono indicare il nome e le qualifiche professionali delle persone incaricate della prestazione del servizio

sì  no

# GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI TRASPORTO SPECIALE A FAVORE DEGLI ALUNNI E PORTATORI DI HANDICAP DELLA PROVINCIA E SERVIZI

## SEZIONE IV: PROCEDURA

### IV.1) TIPO DI PROCEDURA

#### IV.1.1) Tipo di procedura

Aperta

Ristretta

Ristretta accelerata

Negoziata

Giustificazione della procedura accelerata:

Sono già stati scelti candidati?

sì

no

**In caso affermativo, indicare il nome e l'indirizzo degli operatori economici già selezionati nella sezione VI.3) Altre informazioni**

Negoziata accelerata

Giustificazione della procedura accelerata:

Dialogo competitivo

#### IV.1.2) Limiti al numero di operatori che saranno invitati a presentare un'offerta

*(procedure ristrette e negoziate, dialogo competitivo)*

Numero previsto di operatori

*oppure* numero minimo previsto e *se del caso*, numero massimo

Criteri obiettivi per la selezione di un numero limitato di candidati:

#### IV.1.3) Riduzione del numero di operatori durante il negoziato o il dialogo *(procedura negoziata, dialogo competitivo)*

Ricorso ad una procedura in più fasi al fine di ridurre il numero di soluzioni da discutere o di offerte da negoziare

sì

no

# GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI TRASPORTO SPECIALE A FAVORE DEGLI ALUNNI E PORTATORI DI HANDICAP DELLA PROVINCIA E SERVIZI

## IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

### IV.2.1) Criteri di aggiudicazione (contrassegnare le caselle pertinenti)

Prezzo più basso

oppure

Offerta economicamente più vantaggiosa in base ai

criteri indicati di seguito (i criteri di aggiudicazione vanno indicati con la relativa ponderazione oppure in ordine discendente di importanza qualora non sia possibile la ponderazione per motivi dimostrabili)

criteri indicati nel capitolato d'oneri, nell'invito a presentare offerte o a negoziare oppure nelle specifiche

Criteria	Ponderazione	Criteria	Ponderazione
1.		6.	
2.		7.	
3.		8.	
4.		9.	
5.		10.	

### IV.2.2) Ricorso ad un'asta elettronica

sì  no

In caso affermativo, fornire ulteriori informazioni sull'asta elettronica (se del caso)

## IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

### IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice (se del caso)

APPA 26/09

### IV.3.2) Pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto

sì  no

In caso affermativo,

Avviso di preinformazione  Avviso relativo al profilo di committente

Numero dell'avviso nella GU: **IS** - del (gg/mm/aaaa)

Altre pubblicazioni precedenti (se del caso)

### IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (ad eccezione del sistema dinamico di acquisizione) oppure il documento descrittivo (nel caso di dialogo competitivo)

Termine per il ricevimento delle richieste di documenti o per l'accesso ai documenti

Data: (gg/mm/aaaa) Ora:

Documenti a pagamento

sì  no

In caso affermativo, prezzo (indicare solo in cifre): Moneta:

Condizioni e modalità di pagamento:

**GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI TRASPORTO SPECIALE A FAVORE DEGLI ALUNNI E PORTATORI DI HANDICAP DELLA PROVINCIA E SERVIZI**  
**IV.3.4) Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione**

Data: 21/07/2009 (gg/mm/aaaa)

Ora: 12:00

**IV.3.5) Data di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare (se nota)**  
(nel caso delle procedure ristrette e negoziate e del dialogo competitivo)

Data: (gg/mm/aaaa)

**IV.3.6) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione**

<b>ES</b>	<b>CS</b>	<b>DA</b>	<b>DE</b>	<b>ET</b>	<b>EL</b>	<b>EN</b>	<b>FR</b>	<b>IT</b>	<b>LV</b>	<b>LT</b>	<b>HU</b>	<b>MT</b>	<b>NL</b>	<b>PL</b>	<b>PT</b>	<b>SK</b>	<b>SL</b>	<b>FI</b>	<b>SV</b>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**Altro:**

**IV.3.7) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta (procedura aperta)**

Fino al: (gg/mm/aaaa)

oppure periodo in mesi:

oppure giorni: (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

**IV.3.8) Modalità di apertura delle offerte**

Data: 23/07/2009 (gg/mm/aaaa) Ora: 09:00

Luogo (se del caso): Provincia Autonoma di trento - Sala Verde - Via Romagnosi n. 11 - 38100 Trento

Personae ammesse ad assistere all'apertura delle offerte (se del caso)

sì  no

Apertura delle offerte in seduta pubblica.

Ammessi all'apertura delle offerte i legali rappresentanti delle imprese partecipanti e persone munite di delega.

# GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI TRASPORTO SPECIALE A FAVORE DEGLI ALUNNI E PORTATORI DI HANDICAP DELLA PROVINCIA E SERVIZI

## SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI

### VI.1) TRATTASI DI UN APPALTO PERIODICO (se del caso)

sì  no

In caso affermativo, indicare il calendario di massima per la pubblicazione dei prossimi avvisi:

### VI.2) APPALTO CONNESSO AD UN PROGETTO E/O PROGRAMMA FINANZIATO DAI FONDI COMUNITARI

sì  no

In caso affermativo, indicare il progetto e/o programma:

### VI.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI (se del caso)

Normativa di riferimento: D.Lgs. n. 163/2006 e s.m.; L.P. n. 23/1990 e relativo regolamento di attuazione. Non sono stati rilevati oneri specifici della sicurezza e non si è resa necessaria la predisposizione del "DUVRI" (Documento Unico di valutazione dei rischi da interferenze).

Per partecipare i concorrenti devono presentare un plico adeguatamente sigillato, controfirmato sui lembi di chiusura, riportante all'esterno la denominazione dell'impresa e l'oggetto della gara (GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI TRASPORTO SPECIALE A FAVORE DEGLI ALUNNI E PORTATORI DI HANDICAP DELLA PROVINCIA E SERVIZI INTEGRATIVI ALLA LINEA PER GLI ANNI SCOLASTICI 2009/2010, 2010/2011 E 2011/2012); all'interno del plico, ma esternamente alla busta contenente l'offerta economica, va inserita, pena l'esclusione, una dichiarazione del Legale Rappresentante dell'Impresa (o di persona in possesso del potere di impegnare validamente l'Impresa medesima), ai sensi del D.P.R. 445/2000, accompagnata da fotocopia di un documento d'identità, attestante i requisiti di cui ai precedenti paragrafi III.2.1), III.2.2) e III.2.3), unitamente alla cauzione provvisoria e alla documentazione attestante il versamento del contributo a favore dell'Autorità per la Vigilanza sui contratti pubblici.

Per le modalità di presentazione del plico di cui al punto precedente e per la formulazione dell'offerta economica si veda l'allegato Norme per la partecipazione alla gara.

I concorrenti dovranno presentare la ricevuta di versamento a comprova dell'avvenuto pagamento del contributo pari ad Euro 100,00.- a favore dell'Autorità per la Vigilanza sui contratti pubblici - deliberazione 24 gennaio 2008 - istruzioni contenute sul sito internet: [www.autoritalavoripubblici.it/riscossioni2008.html](http://www.autoritalavoripubblici.it/riscossioni2008.html), - in quanto compatibili - escluso quanto previsto per la procedura telematica di riscossione e l'individuazione del codice CIG. Gli estremi del versamento non devono essere comunicati al sistema ON LINE dell'Autorità per la Vigilanza sui contratti pubblici.

Il pagamento della contribuzione deve avvenire con la seguente modalità mediante versamento sul conto corrente postale n. 73582561, intestato a "AUT. CONTR. PUBBL." Via di Ripetta, 246, 00186 Roma (codice fiscale 97163520584).

Nella causale del versamento deve essere indicato:

- il codice fiscale del partecipante
- il codice CUPAT n. 22200906101 che identifica la procedura.

A riprova dell'avvenuto pagamento, il partecipante deve allegare all'offerta la ricevuta in originale del versamento ovvero fotocopia dello stesso corredata da dichiarazione di autenticità e copia di un documento di identità in corso di validità.

In caso di raggruppamento temporaneo costituito, il versamento è unico ed effettuato dall'impresa individuata quale capogruppo. In caso di raggruppamento temporaneo non costituito, il versamento dovuto è sempre unico ed effettuato da uno dei componenti del raggruppamento.

La mancata presentazione della ricevuta del versamento o l'effettuazione del versamento per un importo inferiore a quello sopra indicato comporterà l'esclusione automatica dalla gara.

# **GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI TRASPORTO SPECIALE A FAVORE DEGLI ALUNNI E PORTATORI DI HANDICAP DELLA PROVINCIA E SERVIZI**

Qualora il documento presentato non dia prova certa dell'avvenuto pagamento, l'Amministrazione procederà all'ammissione con riserva del concorrente e richiederà al medesimo la presentazione, entro un termine perentorio, della prova documentale dell'avvenuto pagamento.

Lingua utilizzabile nelle offerte: lingua italiana; la documentazione in lingua straniera dovrà essere corredata da traduzione in lingua italiana con dichiarazione attestante la conformità all'originale.

Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato dalla propria offerta: 180 giorni naturali e consecutivi a decorrere dalla scadenza della data fissata per la ricezione delle offerte ed in caso di aggiudicazione durante l'intero periodo contrattuale.

Ai sensi dell'art. 11, co. 6, del D.Lgs. 163/2006, l'Amministrazione può chiedere agli offerenti il differimento di detto termine.

L'Amministrazione si riserva ogni più ampia facoltà di verificare l'esistenza di situazioni di collegamento sostanziale idonee ad alterare la serietà, l'indipendenza e la segretezza delle offerte presentate: l'Amministrazione procederà all'esclusione dei concorrenti per i quali verifichi l'esistenza di tali situazioni di collegamento. Saranno altresì esclusi dalla gara i concorrenti per i quali si accerterà che le relative offerte sono imputabili ad un unico centro decisionale, sulla base di univoci elementi. Non ammessa la partecipazione contestuale alla stessa procedura in più di un'associazione temporanea o consorzio o G.e.i.e., o la partecipazione contestuale sia in qualità di impresa singola che associata o consorziata o facente parte di G.e.i.e., né la partecipazione di imprese diverse con medesimo legale rappresentante. I consorzi stabili, i consorzi tra società cooperative di produzione e lavoro e i consorzi tra imprese artigiane sono tenuti ad indicare in sede di offerta per quali consorziati il consorzio concorre; a questi ultimi è fatto divieto di partecipare, in qualsiasi altra forma, alla medesima gara.

Non ammesse varianti.

Non ammesse offerte economiche in aumento, parziali o condizionate.

Aggiudicazione anche in caso di unica offerta purchè ritenuta conveniente o idonea in relazione all'oggetto dell'appalto.

Verifica dell'anomalia dell'offerta ex art. 86 e seguenti del D.Lgs. 163/2006.

Possibilità di fare ricorso all'istituto dell'avvalimento previsto dall'art. 49 del D.Lgs. n. 163/2006.

In caso di fallimento o di risoluzione del contratto per grave inadempimento dell'originario appaltatore, trova applicazione l'art. 140 del D.Lgs. 163/2006.

L'offerta implica accettazione del presente bando di gara, delle Norme di partecipazione e del Capitolato speciale d'appalto predisposti dalla Stazione Appaltante.

Come risulta dalla determinazione n. 67 dd. 29 maggio 2009, assunta dal Dirigente del Servizio Trasporti pubblici, l'Amministrazione si riserva la facoltà di affidare il servizio nelle more della stipula del relativo contratto.

Durata del servizio: dal 1 settembre 2009 al 31 agosto 2012.

L'Amministrazione si riserva la facoltà di affidare direttamente al medesimo aggiudicatario la ripetizione di servizi analoghi per un periodo massimo di tre anni scolastici successivi all'anno scolastico 2011/2012, secondo quanto previsto dall'art. 57, comma 5 lett. b D.Lgs 163/2006.

L'impresa aggiudicataria dovrà segnalare, prima dell'inizio del servizio, l'elenco nominativo degli autisti assegnati ai servizi (art. 3 del Capitolato speciale d'appalto).

Subappalto entro il limite del 5% del chilometraggio presunto indicato all'art. 1 del Capitolato speciale d'appalto.

Il possesso dei requisiti di partecipazione dichiarati sarà successivamente verificato dall'Amministrazione per l'impresa aggiudicataria. I requisiti di capacità economico-finanziaria e tecnico-organizzativa dovranno essere comprovati anche dal concorrente che segue in graduatoria (se non compreso tra i concorrenti sorteggiati ai sensi dell'art. 48 co. 1 del D.Lgs. 163/2006), come previsto dall'art. 48, co. 2 del D.Lgs. 163/2006.

L'Amministrazione si riserva la facoltà di procedere a verifica a campione dei medesimi requisiti dichiarati anche per imprese non aggiudicatarie.

La mancata presentazione anche di una sola delle dichiarazioni di cui al precedente paragrafo III.2.1, III.2.2 e III.2.3, nonché della documentazione di cui al paragrafo III.1.1, nonché della ricevuta di versamento a comprova dell'avvenuto pagamento del contributo all'Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici comporta l'esclusione automatica dalla procedura di gara (in caso di raggruppamenti di imprese, consorzi e Geie si veda quanto specificato nelle norme di partecipazione).

Qualora le dichiarazioni presentate siano irregolari o incomplete, l'Amministrazione provvederà a sospendere la seduta di gara e a richiedere al concorrente di presentare, anche a mezzo telefax, entro il termine

# **GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI TRASPORTO SPECIALE A FAVORE DEGLI ALUNNI E PORTATORI DI HANDICAP DELLA PROVINCIA E SERVIZI**

perentorio fissato, i chiarimenti necessari o il completamento delle medesime dichiarazioni. In nessun caso sarà consentita la presentazione di dichiarazioni mancanti.

In caso di mancata allegazione della copia del documento di identità del sottoscrittore, di cui all'art. 38 comma 3 del D.P.R. 445/2000, il concorrente dovrà provvedere alla regolarizzazione entro il termine posto dall'Amministrazione.

Il bando di gara, il Capitolato speciale d'appalto, i modelli di dichiarazione per la partecipazione alla gara (allegati A e A1 delle Norme per la partecipazione alla gara), il modello per la formulazione dell'offerta economica (allegato B delle Norme per la partecipazione alla gara) sono disponibili sul sito Internet [www.appalti.provincia.tn.it](http://www.appalti.provincia.tn.it) e possono essere ritirati in copia presso l'Agenzia per i servizi – Ufficio gestione gare, via Dogana, n. 8 – 38100 TRENTO (tel.: 0461/496444).

Documenti contrattuali e documenti complementari – condizioni per ottenerli: rilascio documentazione per corrispondenza, mediante contrassegno, previo pagamento delle spese di produzione.

Informazioni di carattere procedurale e tecnico possono richiedersi per iscritto, anche a mezzo fax, all'Agenzia per i servizi – Ufficio gestione gare - via Dogana 8 - 38100 Trento - fax 0461/496422, entro e non oltre 12 giorni antecedenti il termine fissato per la presentazione dell'offerta; le risposte di interesse generale saranno pubblicate sul sito internet, almeno 6 giorni prima della scadenza del termine di cui sopra.

Lingua/e utilizzabile/i nelle offerte: lingua italiana; la documentazione in lingua straniera dovrà essere corredata da traduzione con dichiarazione attestante la conformità all'originale.

Ai sensi del D.Lgs. 196/2003, i dati personali comunicati saranno oggetto di trattamento compiuto in modo lecito e secondo correttezza e trasparenza, esclusivamente per il fine e per il quale sono stati raccolti, con l'ausilio di strumenti cartacei, informatici e telematici e con l'adozione di tutte le misure idonee a garantire la sicurezza. Il titolare del trattamento è la Provincia autonoma di Trento. Il responsabile del trattamento è il Sostituto Direttore dell'Agenzia. I soggetti interessati potranno esercitare, al riguardo i diritti di cui all'art. 7 del citato D.Lgs. 196/2003.

Responsabile del procedimento ai sensi della L.p. 23/92: dott.ssa Roberta Giacomozzi - tel. 0461/496444.  
Il Sostituto Direttore dell'Agenzia: dott. Leonardo Caronna.

## **VI.4) PROCEDURE DI RICORSO**

### **VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso**

Denominazione  
ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice postale:

Paese:

Posta  
elettronica:

Telefono:

Fax:

Indirizzo Internet  
(URL):

### **Organismo responsabile delle procedure di mediazione (se del caso)**

Denominazione  
ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice postale:

Paese:

Posta  
elettronica:

Telefono:

Fax:

Indirizzo Internet  
(URL):

**GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI TRASPORTO SPECIALE  
A FAVORE DEGLI ALUNNI E PORTATORI DI HANDICAP DELLA PROVINCIA E SERVIZI**  
**VI.4.2) Presentazione del ricorso** (*compilare il punto VI.4.2 oppure, all'occorrenza, il punto VI.4.3*)

Informazioni precise sui termini di presentazione del ricorso:

VI.4.2) Presentazione di ricorso

Informazioni precise sui termini di presentazione di ricorso:

Sono ammessi i seguenti ricorsi:

- ricorso al T.R.G.A. di Trento, ai sensi dell'art. 2 lett. b) della legge 06.12.1971, n. 1034, entro il termine di 60 giorni;
- ricorso straordinario al Presidente della Repubblica, ai sensi dell'art. 8 del DPR 24.11.1971, n. 1199, entro il termine di 120 giorni.



**GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI TRASPORTO SPECIALE  
A FAVORE DEGLI ALUNNI E PORTATORI DI HANDICAP DELLA PROVINCIA E SERVIZI  
VI.4.3) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulla presentazione del ricorso**

Denominazione  
ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice postale:

Paese:

Posta  
elettronica:

Telefono:

Fax:

Indirizzo Internet  
(URL):

**VI.5) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE AVVISO:**

*11/06/2009 (gg/mm/aaaa)*

# GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI TRASPORTO SPECIALE A FAVORE DEGLI ALUNNI E PORTATORI DI HANDICAP DELLA PROVINCIA E SERVIZI

## ALLEGATO A

### ALTRI INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO

#### I) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI ULTERIORI INFORMAZIONI

Denominazione  
ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice postale:

Paese:

Punti di contatto:

Telefono:

All'attenzione di:

Posta elettronica:

Fax:

Indirizzo Internet (URL):

#### II) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI IL CAPITOLATO D'ONERI E LA DOCUMENTAZIONE COMPLEMENTARE (INCLUSI I DOCUMENTI PER IL DIALOGO COMPETITIVO E PER IL SISTEMA DINAMICO DI ACQUISIZIONE)

Denominazione  
ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice postale:

Paese:

Punti di contatto:

Telefono:

All'attenzione di:

Posta elettronica:

Fax:

Indirizzo Internet (URL):

#### III) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO AI QUALI INVIARE LE OFFERTE/DOMANDE DI PARTECIPAZIONE

Denominazione  
ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice postale:

Paese:

Punti di contatto:

Telefono:

All'attenzione di:

Posta elettronica:

Fax:

Indirizzo Internet (URL):

# GARA D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI TRASPORTO SPECIALE A FAVORE DEGLI ALUNNI E PORTATORI DI HANDICAP DELLA PROVINCIA E SERVIZI

## ALLEGATO B (1)

INFORMAZIONI SUI LOTTI

LOTTO N.     TITOLO

### 1) BREVE DESCRIZIONE

### 2) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)

### 3) QUANTITATIVO O ENTITÀ

Se noto, valore stimato, IVA esclusa (*indicare solo in cifre*)

Moneta:

oppure valore tra                          e

Moneta:

### 4) INDICAZIONE DI UNA DURATA DIVERSA DELL'APPALTO O DI UNA DATA DIVERSA DI INIZIO/CONCLUSIONE (*se del caso*)

Periodo in mesi:

oppure giorni:     (dall'aggiudicazione dell'appalto)

oppure dal    (*gg/mm/aaaa*)

al    (*gg/mm/aaaa*)

### 5) ULTERIORI INFORMAZIONI SUI LOTTI